

## Fournitures 2021 – 2022 **MATERNELLE**

**Le matériel fourni doit être étiqueté au nom de l'enfant et remis à l'enseignant dans un sac plastique dès la réunion du 1er septembre.**

Vos enfants grandissent ! Veuillez vérifier la taille des affaires régulièrement !

- ✓ 1 paire de chaussures de sport à velcro (qui servira à la fois pour le sport et pour la classe en guise de chaussons).
- ✓ 1 pantalon plastique pour la pluie si possible avec élastique à la taille et sans bretelles
- ✓ 1 paire de bottes en caoutchouc.
- ✓ 3 photos d'identité.
- ✓ 1 photo de la famille (l'enfant avec ses parents et sa fratrie)
- ✓ 3 grosses boîtes de mouchoirs.
- ✓ Une tenue de rechange complète au nom de l'enfant (un T-shirt, slip ou culotte, une paire de chaussettes, un pantalon, un pull) dans un sac sur lequel le nom de l'enfant est également écrit.

**Pour les élèves de petite section demi-pensionnaires :**

- ✓ Un petit coussin, une housse de coussin amovible
- ✓ et une peluche qui resteront à l'école.

---

## Liste der mitzubringenden Materialien **für die Kinder der Vorschule**

**Die mitgebrachten Materialien müssen mit dem Namen des Kindes beschriftet sein und dem Lehrer am 1. September beim Elternabend in einer Plastiktüte übergeben werden.**

Achtung! Bitte geben sie keine zu kleine Kleidung, da sich Ihr Kind im Wachstum befindet.

- ✓ 1 Paar Turnschuhe mit Klettverschluss (welche sowohl für den Sport als auch in der Klasse als Hausschuhe dienen)
- ✓ 1 Regenhose mit Gummigürtel aber ohne Träger
- ✓ 1 Paar Gummistiefel
- ✓ 3 Passfotos
- ✓ 1 Familienfoto
- ✓ 3 grosse Scharteln Tachentücher
- ✓ 1 komplettes Ersatz-Outfit mit dem Namen Ihres Kindes (T-Shirt, Hose, Unterhose, 1 Paar Socken, Pullover)

**Nur für die PS die in der Kantine essen :**

- ✓ 1 kleines Kopfkissen mit Kissenbezug
- ✓ 1 Kuscheltier, das in der Schule bleibt

## **List of materials to bring for kindergarden children**

The material provided must be labelled with the child's name and given to the teacher in a plastic bag at the September 1st meeting.

Your children are growing up! Please check clothing sizes regularly !

- ✓ 1 pair of sport shoes with velcro (to be used both for sport and for class as slippers).
- ✓ 1 plastic rain pants if possible with elastic waistband and without straps
- ✓ 1 pair of rubber boots.
- ✓ 3 passport photos.
- ✓ 1 family photo (child with parents and siblings)
- ✓ 3 big boxes of tissues.
- ✓ A complete change of clothing with the child's name on it (a T-shirt, briefs or panties, a pair of socks, pants, a sweater) in a bag on which the child's name is also written.

### **For pupils of small section on half board :**

- ✓ A small cushion, a removable cushion cover
  - ✓ and a cuddly toy that will stay at school.
-